

CCRC是什麼？

「刑事案件審查委員會」通常簡稱為CCRC，是為複審刑事案件而設立的。CCRC處理那些被認為在定罪或刑期上有誤的案件，同時也處理那些在上訴中已敗訴的案件。

如果CCRC發現某一定罪或判刑有誤，我們可以將案件發回上訴法院。為了使我們能夠為案件提出新的上訴，我們需要一些新穎而又重要的內容，例如一些強有力的新證據或論點，這樣才能使案件有區別於目前情況。新證據或論點可能很難找到，也正如此許多案件無法被轉交上訴。

CCRC是完全獨立的。我們不是為法院、警察局或起訴部門工作的。我們不為申請複審案件的申請人服務。我們獨立於各方，這樣我們才能公正地調查那些被認為有「司法不公」的案子。如果存在一些對定罪或判決可能會產生改判的重大新證據或其他重大新情況，那麼我們可以將案件發回上訴法院。

CCRC視平等原則為工作核心目標，竭盡全力消除服務中的歧視，致力營造一種包容性的文化，為所有員工創造平等機會。CCRC為員工提供有關平等問題的持續培訓。

CCRC的職責是什麼？

我們可以調查某些法院的刑事定罪或刑期判決。這些法院包括裁判法院 (Magistrates' Court)、皇家法院 (Crown Court)、青年法院 (Youth Court)、軍事法庭 (Court Martial) 或民事法院 (Service Civilian Court) 等。

只有上訴法院才能推翻定罪或減刑。CCRC的工作是審理案件並將其發回上訴法院。如果我們認為有充分理由這樣做的話，那麼就會這樣做。如果我們將案件上訴，那麼法院必須審理此上訴。當我們發送上訴案件時，即使法院拒絕了上訴，法院也不能對原判增加刑期。

我們有特殊的法律權力來幫助我們調查案件。我們可以行使這些權力從英格蘭、威爾士和北愛爾蘭的公共和私人機構獲得所需的文件。其中包括警察機關、檢察機關和法院所掌握的信息。我們能分析證據，考慮新的判例法，並指派科學專家進行調查。我們還可以追蹤和採訪新老證人。

我們是獨立運作的。CCRC有權決定應獲取哪些文件以及進行哪些調查。

對於老的案件，我們有權查閱。向CCRC提起申請的案件沒有時間限制。不過，對於非常老的案件可能會比較困難，因為文件和證據有可能已被銷毀。

即使在您沒有法律代表的情況下，我們也可以審查您的案件。沒有法律代表也可以向我們提出申請，但是有個律師會對您有所幫助。

我們無權對「預防令 (Prevention Order)」的案子進行審查。我們只能對案件的定罪或刑期進行審查。

我們無權調查民事問題或與移民有關的問題。

誰可以向CCRC提出申請？

任何人如果覺得他們被錯誤地判為刑事犯罪或者刑期有誤，則可以向CCRC提出申請。但定罪必須是由英格蘭、威爾士或者北愛爾蘭的刑事法院作出的。您可以要求我們對您的定罪或者刑期予以審查，也可以對兩者都進行審查。向我們提出申請不需付費。

我應該什麼時候向CCRC提出申請？

以正常方式向法院提起訴訟之後，才可以向CCRC提起申請。

即使您認為錯過了上訴截止日期，但仍然可以嘗試上訴。如果您已經敗訴，但您仍舊認為自己是被錯誤地定罪或判刑的，那麼您可以向CCRC申請複審。

如果我還沒有上訴怎麼辦？

如果您沒有以通常方式向法院上訴，那麼CCRC通常會寫信給您，告訴您需要先回去嘗試上訴。沒有先以正常方式提起上訴就向我們提出申請的，CCRC基本上不予接受。只有在非常特別的情況下，我們才會審理沒有事先上訴的案件。我們稱這些為「特殊情況」。

有關如何上訴的信息，您可以致電020 7947 6011與刑事上訴辦公室聯繫。

什麼是「特殊情況」？

存在「特殊情況」的案件是很罕見的。您需要有充分的理由來說明為什麼沒有提起上訴。同時也要有充分的理由說明，您的上訴離不開CCRC的幫助。不存在可以自動成為「特殊情況」的案件。我們根據案件實際情況來決定是否存在特殊情況。

哪些案件不屬於「特殊情況」案件？

以下是一些非特殊情況的示例：

您忘記了上訴或錯過了最後期限。在這種情況下，您仍然可以向法院提出上訴。這種情況被成為「逾期」上訴。

您的普通律師或者出庭律師建議您不要上訴。但這並不會妨礙您提出上訴。

您一直無法獲得普通律師或者出庭律師幫助您上訴。您可以在沒有法律協助的情況下自行提出上訴。

在哪裡可以找到有關以通常方式進行上訴的信息？

如果您在皇家法院 (Crown Court) 被定罪，那麼您會在名為《就定罪或判決向上訴法院提出上訴——申請人幫助信息 (Appealing a conviction or sentence to the Court of Appeal – help for applicants)》的小冊子中找到有用的信息。您的監獄圖書館應該有此副本。您可以在互聯網上

獲得此手冊和所需表格信息。網站：<https://www.gov.uk/appeal-against-crown-court-verdict>，您可以致電 020 7947 6011 向刑事上訴辦公室索取小冊子和表格的紙質副本。

名為「伸張正義 (Justice)」的慈善機構也有輔助手冊，手冊名是《如何上訴》。這涉及在皇家法院 (Crown Court) 案件中的上訴。您可以在以下網站查詢有關信息：

<https://justice.org.uk/our-work/publications/how-to-appeal>。

有關與裁判法院 (Magistrates' Court) 案件有關的上訴信息，請訪問

<https://www.gov.uk/appeal-magistrates-court-decision>。

如何向CCRC提出申請？

如果您上訴失敗，而現在想向CCRC提出申請，那麼需要使用CCRC的申請表以書面形式提出申請。

填寫申請表不會像填寫考卷那樣深奧，我們已經盡力把它設計得簡單易懂。

您可以通過以下方式提出申請：

- 填寫紙質申請表
- 從我們的網站上打印表格的PDF版本
- 填寫網上申請表。

如果您與我們聯繫，我們會向您郵寄一份申請表。請致電 0121 233 1473 或發送電子郵件至 info@ccrc.gov.uk 與我們聯繫。

如果您向我們遞交紙質申請表，那麼必須先在申請表簽名，然後再遞交給我們。

其他人也可以代您申請。我們會與您聯繫，以確認您是否希望我們調查您的案件。

如果您填寫的是網上申請表，那麼您會收到我們的電子回郵，表明我們已收到該申請表。網上提交申請表後的5個工作日內就會收到此電子回郵。然後，您可以通過電子郵件向我們發送您認為對我們有幫助的任何文件。

填寫表格過程中，是無法進行保存當前內容然後返回查看前面內容的，因此最好是先瀏覽整個pdf版本，在開始填寫網上申請表之前看看需要準備那些信息材料。

請記住，CCRC需要有重要的新證據或新的法律論據，才會將您的案件提交上訴法院。這需要是法院以前從未聽過的內容。

提交申請會讓您有機會告訴我們，對於自身的定罪和/或判決，您認為有哪些不妥之處。

什麼是「重要的新證據或法律論據」？

這是指出庭或上訴中未涉及的內容。例如，當時尚未發現的新證據，或者因科學發展而出現的新情況。我們不能對陪審團、法官或裁判官所知道的事情進行審核。我們無法對出庭信息進行重新審核，即使您認為他們當時對您的案件作出錯誤裁定。我們需要找到一些新證據信息，使

您的案例看起來有區別於目前狀況。如果您只是在對我們重複庭上或上訴中相同的觀點，那麼我們將無法為您提供幫助。

CCRC需要一些新的重要內容，這將使上訴法院對您的案件有不同的看法。您需要在申請表格中告訴我們您了解到的所有新信息，同時這些新信息是有可能幫助您翻案的。

您們會如何處理我的申請表？

收到您的申請表後，我們會寫信告訴您有關接下來的程序。然後，我們會要求您提供所有需要材料，例如法院定罪判刑材料和上訴文件等。在決定是否可以審查您的案件之前，我們可能還需要您提供其他相關文件。如果我們決定開始審查您的案件的話，那麼我們會寫信通知您。但是，我們也可能會作出無法審查您的案件的決定，例如：

您有上訴待決。

您還沒有進行上訴，並且沒有特殊原因能說明在您嘗試以通常方式提出上訴之前您需要我們幫助審查您的案件。（請參見上文「如果我還沒有上訴該怎麼辦？」）

您的申請並沒有提出任何重要的能讓我們將您的案件送去上訴的新觀點。

如果我們認為您的案件存在上述這些無法審查的情況，那麼我們會寫信給您解釋我們為何作此決定。

您們將如何處理我的信息？

如果您向CCRC提出申請，我們將使用您提供給我們的信息來幫助我們調查案件。我們可能會通過這些信息來聯繫其他組織機構，獲取所需材料。我們調取的這些材料可能是關於您本人或者任何其他他人或者某物，只要我們認為這些材料會對您的案件產生一定的影響。

即使在某些組織或個人並不希望我們調用這些材料的情況下我們仍然可以獲取我們認為有需要的任何材料。一旦我們開始調查處理某一案件之後，我們會決定我們需要調取哪些材料。我們非常重視所持有的信息。我們確保只獲取我們需要的信息。我們對該信息的保留僅僅限於我們需要的期限。我們會非常謹慎地操作如何以及何時和別人共享案例信息。我們僅在《1995年刑事上訴法》和《2018年數據保護法》允許的情況下共享信息。當我們將案件轉交上訴時，我們通常會與申請人、上訴法院和起訴方分享有關上訴的信息。當我們轉交上訴案件時，我們通常會告知案件中所涉及的受害者。

我們通常會發布簡短公告，陳述該案例並解釋該案例已被移交的基本原因。我們還可能與「正義未得到伸張的支持服務 (Miscarriage of Justice Support Service)」組織共享申請人的聯繫方式，該組織是一個為那些被錯誤定罪的人提供幫助的慈善機構。

誰來決定我的案子？

我們的專員決定是否將案件返回上訴法院。我們的專員有多種專業背景，許多人具有法律資格。他們都是因為富有經驗而被選中的。所有人都具有在複雜問題上做出重要決策的能力。女王根據首相的建議任命專員。

需要多長時間？

簡單的審查可能只需要幾個星期。較為複雜的審查可能需要幾個月的時間。

我會得到法律援助嗎？

根據《法律援助》方案，律師也許能獲得資金來幫助您的案件。您可以通過撥打電話 0845 345 4345 與民法顧問 (Civil Legal Advice) 聯繫，獲取有關尋找律師的建議。

CCRC將如何就案件與我進行溝通？

大多數時候，我們會寫信與您或您的代理人聯繫。如果您能提供電子郵件地址，我們將使用電郵回復代替信函。我們會與您保持聯繫，以確定何時收到您的申請表。我們會及時通知您有關案件的任何進展。所以您提供正確聯繫地址對於我們來說是非常重要的。

假如您的地址發生改變，或搬到另外的監獄，請別忘了告訴我們。在監獄中需要與CCRC聯繫是有一些規定的。這些規定在《Prison Service Order 4400 (監獄服務令4400號法令)》中有規定。如果您在閱讀或書寫方面存在問題，我們會嘗試用一種合適的方法與您交流。我們還可以在必要時考慮將材料翻譯成其他語言。

如何聯繫CCRC？

您可以致電CCRC，但我們希望採用書面形式聯繫。我們需要清晰記錄所有內容，以便在考慮您的案件時可以重新查閱。CCRC的聯繫方式在本文件的末尾。

需要面談嗎？

在大多數情況下，我們可以書信或通過電話得到所需的材料信息。如果我們認為需要與您進行面對面交談，我們會安排視頻會議或與您會面。

如果CCRC決定不將我的案件再次提出上訴，該怎麼辦？

如果您認為自己沒有得到公正的對待，可以向CCRC提出正式投訴。您可以在我們結案後三個月內提出投訴。我們將審查CCRC的辦案表現。基於正規的投訴程序原則，我們是無權對您的案件進行重新審查。

如果您認為我們做出決定的方式有問題，可以向行政法院 (Administrative Court) 申請司法復核。在執行此操作之前，您不一定要先向我們提出投訴。但您需要知道，司法復核流程有時間限制。在申請司法復核之前，您應該尋求獨立的法律意見。

您可以重新向CCRC提出申請。如果您有一些重要的新證據或論據尚未被法庭、上訴或先前向CCRC提出的申請中考慮進去，則可以重新提出申請。您將需要填寫一份新表格，以告訴我們這些新內容。您還需要告訴我們為什麼您的早期申請中未包含這些內容。

如果CCRC審查了我的案件，這會終止對我的遣返嗎？

向CCRC提出申請並不會自動賦予您暫停被驅逐出境的權利。如果我們將您的案件轉交上訴院，那麼可能會停止對您的遣返，直到上訴結束。如果您在向CCRC提出申請後被驅逐出境，我們仍然可以審查您的案件。但您必須向我們提供聯繫地址或電子郵件地址。

如果我向CCRC提出申請，會增加我的刑期嗎？

向CCRC提出申請不會增加刑期。即使我們將案件返回上訴法院，也不會增加刑期。

在哪裡可以找到有關CCRC及其工作方式的更多信息？

我們網站裡提供了一系列有關CCRC詳細信息的文檔。這些資料文檔是正規的政策規定。您可以在此網站www.ccr.gov.uk下載。您也可以寫信向我們索取。